



« _ » _____ 2017 року

Акт приймання-передачі № 23/03-33/ТДХ

безоплатної благодійної допомоги у вигляді меблевого обладнання для активних та спортивних психосоціальних групових занять з дітьми та батьками

Acceptance Certificate № 23/03-33/ТДХ

of free of charge charitable assistance of furniture equipment for active and sport psychosocial group activities for children and parents

Сторона, яка передає/Provider:

Відокремлений підрозділ Фонду "Terre des Hommes" в Україні
Separated Subdivision of Terre des Hommes Foundation in Ukraine
Свідоцтво про акредитацію №1433165 від 2 квітня 2015 року
Accreditation Certificate #1433165, 2nd of April 2015
Ідентифікаційний код 26550123
Identification Number 26550123
Юридична Адреса: вул. Пушкінська, буд.36, 3 поверх, м. Київ, 01004 Україна
Legal address: Pushkinska street, 36, fl.3, Kyiv, 01004 Ukraine



в особі Виконавчого директора
represented by Executive Director

(підпис М.П.) (sign and stamp)

Даріуша Павела Зітека
Dariusz Pawel Zietek

та/and

Приймаюча сторона/Receiver:

Навчально-виховний комплекс Новооктирська загальноосвітня школа І-ІІ ст. – дошкільний навчальний заклад Новоайдарської районної ради
(повна назва/full name) Львівської обл.

№2 48696, 93530, Львівська обл., Новоайдарський район, с. Новооктир, вул. Центральна, 26
(ідентифікаційний код, адреса місцезнаходження/ ID number, address of registration)

в особі
represented by

директор НВК
(посада)/(position)

(підпис М.П.)
(sign and stamp)

Даріуша Т.Д.
(ПІБ/Name)



Склали цей Акт приймання-передачі безоплатної благодійної допомоги у вигляді меблевого обладнання для активних та спортивних психосоціальних групових занять з дітьми та батьками про наступне:

**Terre des hommes**

tdh.ch

Prepared this Acceptance Certificate on charitable assistance in the form of furniture equipment for active and sport psychosocial group activities for children and parents:

Сторона, яка передає, передала, а Приймаюча сторона прийняла безоплатний товар у вигляді меблевого обладнання для активних та спортивних психосоціальних групових занять з дітьми та батьками, як благодійну допомогу, а саме:

Provider delivered and Receiver accepted free of charge products in the form of furniture equipment for active and sport psychosocial group activities for children and parents as charitable assistance:

Nr.	Name of equipment / Назва обладнання	Кількість/ Quantity	Ціна вкл.ПДВ (грн)/ Price incl.VAT (UAH)	Сума вкл.ПДВ / Total incl.VAT
Furniture \ Меблі				
1	Стіл "Пазл"/Table "puzzle" (В\Н:700 mm; Ш\В:600 mm; Г\Д:600 mm,товщина стільниці 25 mm, МДФ, ПВХ покриття, металевий каркас\round pipes d = 25 mm with metal thickness not less than 2 mm), бежевий, салатовий, червоний, блакитний\colour: beige, light-green, red, blue	8	910,00	7 280,00
2	Стільці\Chairs (розмір\ Size:38x35x38 cm, регулювання висоти\high adjustable, без коліс, колір - салатовий, чорний, зелений\colour: light-green, black, grey	16	330,00	5 280,00
3	Шкаф\Cupboard (В\Н:1950 – 2000 mm; Ш\В: 720 – 800 mm; Г\Д: 360 – 400 mm; відстань між полицями\ Spacing between shelves: 400 mm, дверцята для двох нижніх полиць\ Doors for two bottom shelves , світлий колір - клен, бук\ light-coloured (maple, beech)	1	1 282,00	1 282,00
Total/Всього:				13 842,00

Передана кожна одиниця товару належної якості. У Приймаючої сторони відсутні претензії до кількості та якості переданого товару.

Quality of each delivered technical equipment of unit is good. There are no claims regarding quantity and quality of received technical equipment s from the Receiver's side.

Приймаюча сторона гарантує збір меблевого обладнання за власний кошт.
Collection of furniture must be made by the Receiver's side on its own resources.

Передав/Provider:

П.І.П./Name :

Даріуш Павел Зітек /Dariusz Pawel Zietek

Посада/Position : №2

Виконавчий директор /Executive Director

Підпис/Signature

**Прийняв/Recipient:**

П.І.П./Name

Дейнега Т.Д.

Посада/Position

директор НВЖ

Підпис/Signature

Прийняв/Recipient:

П.І.П./Name

Посада/Position

Підпис/Signature